

TRANSPETROL, a.s.

Ing. Milan Uhrin
vedúci oddelenia merania a tranzitu ropy
TRANSPEROL, a.s. PS 1 Budkovce
Šumavská 38
SK-82108 Bratislava

PONUKA

Váš dopyt č.: návšteva 18.1.2017
Naša ponuka č.: 4220-EK-17-0005185 /Rev.D

Dátum : 26.1.2017
Strana 1 z 7

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za záujem, ktorý prejavujete o výrobky a služby našej spoločnosti.

Na základe nášho jednaní Vám predkladáme upravenú cenovú ponuku **4220-EK-17-000185 /Rev.A** na dodávku zostavy pre fakturačné meranie hmotnostného prietoku ropy s overením podľa MID.

Pri návrhu ponuky sme vychádzali z predpokladu, že prvotné metrologické overenie bude vykonané v našom výrobnom závode (Ede Holandsko) podľa modulu B+D a následne vykoná SMÚ následné metrologické overenie podľa modulu F.

Veríme, že Vám naša ponuka bude plne vyhovovať a že budete s našimi službami a výrobkami spokojní. V prípade potreby nás prosíme neváhajte kontaktovať, radi Vám poskytneme ďalšie informácie o ponúkanom riešení.

Tešíme sa na ďalšiu spoluprácu

S pozdravom

Emerson Process Management, s.r.o.

Karol Mészáros
Sales Support Engineer

Andrej Lecák
Area Sales Manager

Technická špecifikácia

Pol.	Množ.	Popis
1/1	1	CMF400M446N2FZE3ZZWG Prietokomer - senzor MICRO MOTION - Hmotnostný prietokomer (Coriolis) do prostredia s nebezpečenstvom výbuchu ATEX II 2G Ex ib IIB/IIC T1–T4/T5/T6 Gb Senzor prevedenie ELITE CMF400M bez vyhrievania nehrdzavejúca oceľ 316L prevodník s rozšírenými vlastnosťami (Enhanced Core Processor) Kalibrácia (pre kvapaliny) hmotnostný prietok trieda presnosti $\pm 0,05\%$ hustota trieda presnosti $\pm 0,0002 \text{ g/cm}^3$ podľa výpočtu v prílohe ponuky Montáž oddelené prevedenie s prevodníkom 2700 Procesné pripojenie prírubové príruba DN150 / PN100 / EN1092-1 Form B2 nehrdzavejúca oceľ F316/F316L Atesty PED ATEX kalibračný protokol Špeciálne prevedenie prebierka vo výrobnou závode Štítok xxxxxxxxxxxxx 0...400 t/h
1/2	1	2700R11AFFEZDZPK Prietokomer - prevodník MICRO MOTION - Hmotnostný prietokomer (Coriolis) do prostredia s nebezpečenstvom výbuchu ATEX II 2G Ex d [ib] IIB+H2 T5 Gb Prevodník MVD (viacveľičinový) pre meranie prietoku a hustoty SMART Meter Verifikácie oddelená montáž senzora (3 m kábel) Napájanie napätie 18...100 VDC alebo 85...265 VAC Výstupy 1x analógový signál 4...20 mA s HART komunikáciou 1x frekvenčný výstup 1x RS485 Displej LCD displej s ovládačmi Hlavica/Kryt elektroniky hliníková zliatina s povrchovou úpravou z Polyméru stupeň krytia IP66 Elektrické pripojenie 3x káblová vývodka Montáž montážna konzola na stenu alebo 2" trubku Atesty ATEX Softvérová opcia fakturačne meradlo Konfigurácia zákaznícka konfigurácia Štítok xxxxxxxxxxxxx 0...400 t/h

Váš dopyt č.: návšteva 18.1.2017
Naša ponuka č.: 4220-EK-17-0005185 /Rev.D

Strana 3 z 7
26.1.2017

Pol.	Množ.	Popis
1/3	1	MMWARR12 Rozšírená záruka Štandardná záruka na produkty Micro Motion 12 mesiacov od spozajzdnenia a však najviac 18 mesiacov od dodania predĺžená na 30 mesiacov od dátumu dodania
1/4	1	ETOITEMDX_15703 Prvá fáza overenia senzora Prvá fáza overenia senzora prietoku CMF podľa MID TC 7056 Evaluation Certificate WEIGHT AND MEASURES CUSTODY TRANSFER, MID, AUTHORIZED VERIFICATION, CMF-SENSOR, VOLUME AND DENSITY FLOW, LIQUID MEASUREMENT, ACC. TC7056
1/5	1	ETOITEMDX_15703 Prvá fáza overenia prevodníka prietoku Prvá fáza overenia prevodníka prietoku MVD podľa MID TC 7057 Evaluation Certificate WEIGHT AND MEASURES CUSTODY TRANSFER MID AUTHORIZED VERIFICATION, 2000/3000 MVD, OUTPUT(A/B/C) LIQUID MEASUREMENT, ACC. TC7057

Pol.	Množ.	Popis
2/1	1	3051S2CG5A2A11A1AWR3D1E1M5Q4T1A9440 Prevodník tlaku ROSEMOUNT - prevodník tlaku do prostredia s nebezpečenstvom výbuchu ATEX II 1/2 G Ex d IIC T6...T4 Ga/Gb T6(-60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C), Senzor relatívny tlak základný rozsah -0,98...137,9 bar minimálne rozpätie 150:1 definícia senzora CLASSIC trieda presnosti 0,065% nehrdzavejúca oddeľovacia membrána SST316L Prístrojové pripojenie komplanárna príruha s integrovanou montážou ventilovej súpravy Rosemount 0305 nehrdzavejúca oceľ Hlavica/Elektronika priama montáž na prevodníku hliníková zliatina Elektrické pripojenie 2x otvor pre káblovú vývodku stupeň krytia IP66/68 Výstup signál 4...20 mA s digitálnou komunikáciou HART Displej s LCD displejom Špeciálne prevedenie bleskoistka a ochrana proti prepätiu spínač zabezpečenia proti zápisu (fakturačne meradlo) predĺžená záruka na 30 mesiacov Metrologické overenie metrologické overenie podľa MID TC7457 v rozsahu 10...100 bar(g) Kalibrácia s kalibračným listom Atesty ATEX Štítok xxxxxxxxxxxx 0...100 bar (g)
2/2	1	0305RC22B11WR3B4 Ventilová súprava ROSEMOUNT – ventilová súprava pre maximálnu pracovnú teplotu 177°C Prevedenie 2-cestná ventilová súprava nehrdzavejúca oceľ / upchávka PTFE Prístrojové pripojenie integrovaná montáž s prevodníkom tlaku Procesné pripojenie vnútorný závit ½" NPT Montáž univerzálna montážna konzola nehrdzavejúca oceľ Špeciálne prevedenie predĺžená záruka na 30 mesiacov
2/3	1	EU8100-0187-0189 Káblová vývodka Káblová vývodka pre kábel s priemerom 7...12 mm pevný uzáver Eexd poniklovaná mosadz

Pol.	Množ.	Popis
3/1	1	MMIYWMSULZEZZZ Fáza prvotného overenie meracej zostavy <i>MID Remote Survey</i> Posúdenie inštalácie pred overením zostavy podľa MID, vykonané formou telekonferencie s technikmi Emerson Holandsko za asistencie autorizovaného technika Emerson Slovensko
3/2	1	MMIYWMECLEEEZZZ Fáza prvotného overenie meracej zostavy <i>MID EC-TEC</i> Povolenie na použitie MID typového schválenia T10071 a následných podkladov výrobcu meracej zostavy
3/3	1	MMIYWMIELEE2ZZZ Fáza prvotného overenie meracej zostavy <i>MID Init Verif - Liquid</i> Prvotné metrologické overenie zostavy na meranie prietoku kvapalín výrobcom Emerson Process Management Flow BV, Ede/Holandsko, podľa MID T10071 Zahŕňa výjazd technika Emerson Holandsko za účelom vykonania overenia na mieste inštalácie a asistenciu technika Emerson Slovensko pri inštalácii a uvedení do prevádzky
4/1	1	MMIYCSLCNZZZZAICCV16 Fáza následného overenie meracej zostavy Kalibračné služby vo výrobnom závode pre prietokomer menovitej svetlosti 4" (DN100) a viac Typ kalibrácie akreditovaná kalibrácia s certifikácia v 9 bodoch podľa ISO 17025 <i>As Found and As Left Calibration Type 1</i> <i>Only Adjust Calibration Factors if As Found is Out of Spec</i> bez úpravy firmvéru presnosť podľa modelového kódu prietokomeru Rozšírená kalibrácia zákazníkom definované body kalibrácie v rozsahu od 40 824 kg/hod do 408 240 kg/hod 16 verifikačných bodov Štítok štítok s vyrazenými kalibračnými konštantami
4/2	1	Asistenčné služby Fáza následného overenie meracej zostavy MMFINALINSP vizuálna kontrola – prebierka tovaru vo výrobnom závode v Holandsku MMWITNESCAL umožnenie účasti zástupcov a obchodných partnerov zákazníka na kalibrácii podľa bodu 31, účasť technika Emerson Slovensko v mieste kalibrácie v Holandsku Asistenčné služby nezahŕňajú cestovné, pobytové a iné náklady zástupcov zákazníka, ktoré vzniknú v súvislosti s ponúkanými službami

Váš dopyt č.: návšteva 18.1.2017
Naša ponuka č.: 4220-EK-17-0005185 /Rev.D

Strana 6 z 7
26.1.2017

Cenová sumarizácia

Pol.	Množ.	Popis	Cena za položku (EUR)	Celková cena (EUR)
1/1	1	CMF400M446N2FZE3ZZWG Prietokomer - senzor	32 305,00	32 305,00
1/2	1	2700R11AFFEZDZPK Prietokomer - prevodník	4 141,00	4 141,00
1/3	1	MMWARR12 Rozšírená záruka	1 300,00	1 300,00
1/4	1	ETOITEMDX_15703 Prvá fáza overenia senzora		1 467,00
1/5	1	ETOITEMDX_15703 Prvá fáza overenia prevodníka prietoku		267,00
2/1	1	3051S2CG5A2A11A1AWR3D1E1M5Q4T1A9440 Prevodník tlaku	1 726,00	1 726,00
2/2	1	0305RC22B11WR3B4 Ventilová súprava	322,00	322,00
2/3	1	EU8100-0187-0189 Káblová vývodka	21,00	21,00
3/1	1	MMIYWMSULZEEZZ Fáza prvotného overenie meracej zostavy		3 663,00
3/2	1	MMIYWMECLEEEZZ Fáza prvotného overenie meracej zostavy		250,00
3/3	1	MMIYWMIELEE2ZZ Fáza prvotného overenie meracej zostavy		8 124,00
4/1	1	MMIYCSLCNZZZZAICCV16 Fáza následného overenie meracej zostavy		3 942,00
4/2	1	Asistenčné služby Fáza následného overenie meracej zostavy		1 965,00
Medzisúčet:				59 493,00
Doprava:				590,00
Balné:				0,00
Total (EUR bez DPH):				60 083,00

Poznámka:

Uvedené ceny sú už rátané so zľavou pre spoločnosť TRANSPETROL, a.s.

Špeciálna ponuka:

Výrobný závod Micro Motion ponúka, pri kúpe nového produktu, možnosť odkúpenia nevyužívaného produktu / náhradného dielu, ktorý ešte nebol nainštalovaný v prevádzke a je nepoškodený v originálnom obale. Cena za odkúpenie je stanovená podľa typu produktu a doby od dodania produktu.

Prietokomer dodaný do spoločnosti TRANSPETROL pred rokom 2012 vieme odkúpiť pri objednaní nového produktu v týchto cenách:

- senzor CMF400M cena: 12 425,00 EUR
- prevodník 2700 cena: 1 774,00 EUR

Objednávku a prípadné ďalšie potrebné dokumenty prosíme vystavte na spoločnosť **Emerson Process Management, s.r.o.**

Zhrnutie obchodných podmienok

Platnosť ponuky do:	30.4.2017
Platobné podmienky:	splatnosť faktúry do 30 od dodania tovaru
Dodacia doba:	45 pracovných dní výroba + 5 pracovných dní expedícia (termín overenie meracej zostavy v aplikácii podľa následnej dohody po dodaní)
Záruka:	24 mesiacov
Dodacie podmienky:	DAP podľa INCOTERMS (Transpetrol, a.s., Bučany)
Krajina určenia:	Slovensko
Projekt:	Transpetrol, a.s. – MSR PS5 Bučany

Uvedená dodacia doba je ex-works z výrobného závodu, počíta sa od dátumu prijatia a vyjasnenia objednávky. Ponúknuté prepravné náklady zodpovedajú štandardnej dodávke (3 dni) z výrobného závodu, pokiaľ nie je uvedené inak. Možnosť expresnej expedície dodávky (do nasledujúceho dňa) a jej prípadnú cenu Vám radi na požiadanie preveríme.

Na túto ponuku sa vzťahujú všeobecné obchodné podmienky fy Emerson Process Management, s.r.o.

Emerson Process Management, s.r.o. sa zaväzuje k najvyššiemu obchodnému štandardu a etickému správaniu a môže požadovať vyplnenie overovacieho dotazníka (Due Diligence Questionnaire). Ak je vyplnenie dotazníka požadované, podmienkou prijatia akejkoľvek objednávky vyplývajúcej z tejto ponuky, je priaznivé hodnotenie firmy, ktorá dotazník predložila.

Ponúkané výrobky majú časti prichádzajúce do kontaktu s médiom podľa Vašej špecifikácie. Pokiaľ ste materiál častí v dopyte nešpecifikovali, vybrali sme na základe našich dostupných informácií najvhodnejší materiál. Prosíme skontrolovať, či nami zvolené materiály zodpovedajú vašej aplikácii. Reklamácie na poškodenie výrobkov spôsobené nekompatibilitou s procesným médiom nebudú uznané.

Dokumentácia:

Technická dokumentácia k ponúkaným výrobkom je k dispozícii na našich internetových stránkach.

Spoločne s výrobkom obdržíte jeden výtlačok inšalačného manuálu v anglickom jazyku a certifikáty podľa objednávacieho kódu výrobku.

Iné požiadavky na dokumentáciu (počet kópií, jazyk, certifikácia výrobku pre krajiny mimo EÚ) je nutné vopred dohodnúť a objednať.

Internet:

Na internetovej stránke www.EmersonProcess.sk nájdete ďalšie informácie o našom výrobnom programe a ponúkaných službách.

Exportné podmienky:

Na súčasnú cenovú ponuku, prijatie objednávky na základe tejto cenovej ponuky a plnenie akýchkoľvek zmluvných záväzkov vyplývajúcich z tejto cenovej ponuky, sa vzťahujú všetky v súčasnosti platné zákony, predpisy, príkazy a požiadavky upravujúce kontrolu a sankcie pri dovoze a vývoze a v príslušných prípadoch aj zákony, predpisy, príkazy a požiadavky Spojených štátov amerických. Uvedené zákony a predpisy však môžu byť z času na čas zmenené, a to aj počas spracovania objednávky. Ak sa Emerson Process Management s.r.o. (Spoločnosť) nepodarí získať akékoľvek potrebné alebo odporúčané povolenia, oprávnenia alebo súhlasy, a to aj z dôvodu nečinnosti príslušného štátneho orgánu, alebo ak akékoľvek takéto povolenia, oprávnenia alebo súhlasy budú odmietnuté alebo zrušené, alebo ak dôjde k takej zmene akýchkoľvek príslušných zákonov, predpisov, príkazov alebo požiadaviek, v dôsledku ktorej zmeny by príslušné zákony, predpisy, príkazy alebo požiadavky zakazovali, resp. bránili Spoločnosti splniť akúkoľvek objednávku, alebo v dôsledku ktorej zmeny by Spoločnosť v prípade splnenia takejto objednávky podľa jej odôvodneného názoru mohla byť zodpovedná v zmysle týchto zákonov, predpisov, príkazov alebo požiadaviek, povinnosť Spoločnosti splniť všetky záväzky z akejkoľvek objednávky vyplývajúcej z tejto cenovej ponuky zanikne bez toho, aby Spoločnosť bola povinná znášať akékoľvek sankcie a aby mala akékoľvek ďalšie záväzky voči Zákazníkovi, vrátane, avšak nielen, povinnosti nahradiť Zákazníkovi akékoľvek škody a straty, ktoré mu vzniknú z dôvodu nesplnenia akejkoľvek objednávky a/alebo záväzku vyplývajúceho z tejto cenovej ponuky.